

2007. november 13., kedd

P6\_TA(2007)0502

## Az Euratom Ellátási Ügynökségének alapszabálya \*

**Az Európai Parlament 2007. november 13-i jogalkotási állásfoglalása az Euratom Ellátási Ügynökség alapszabályának megállapításáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2007)0119 – C6-0131/2007 – 2007/0043(CNS))**

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2007)0119),
- tekintettel az Euratom-Szerződés 54. cikkének (2) bekezdésére, amely szerint a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0131/2007),
- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
- tekintettel az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság jelentésére, valamint a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0376/2007),

1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
2. úgy véli, hogy az Euratom Ellátási Ügynökségnek az Európai Unió költségvetésére terhelt költségeinek összhangban kell állnia az új többéves pénzügyi keret vonatkozó felső határával, valamint a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló 2006. május 17-i, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött intézményközi megállapodás<sup>(1)</sup> 47. pontjának rendelkezéseivel;
3. emlékeztet arra, hogy a Költségvetési Bizottság véleménye nem előlegezi meg az intézményközi megállapodás 47. pontjában megállapított, az Euratom Ellátási Ügynökség létrehozására vonatkozó eljárás eredményét;
4. felhívja a Bizottságot javaslatának megfelelő, az Euratom-Szerződés 119. cikkének (2) bekezdése szerinti módosítására;
5. felhívja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
6. felkéri a Tanácsot a Parlamenttel való újbóli konzultációra abban az esetben, ha lényegesen kívánja módosítani a Bizottság javaslatát;
7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

1. módosítás

1a. bevezető hivatkozás (új)

**tekintettel a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló 2006. május 17-i, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött intézményközi megállapodásra<sup>(1)</sup>, és különösen annak 47. pontjára,**

<sup>(1)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

<sup>(1)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

2007. november 13., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 2. módosítás

Melléklet, 1. cikk, (1) bekezdés, a) pont

- a) gyakorolja a Szerződésben **előírt hatáskörét**;
- a) gyakorolja a Szerződésben **és a másodlagos jogszabályokban ráruházott hatáskörét**;

## 3. módosítás

Melléklet, 1. cikk, (1) bekezdés, b) pont

- b) **ellátja a Bizottság által** számára kijelölt **egyéb** feladatokat.
- b) **e célból elvégzi a Szerződés 52. és azt követő cikkeiben** számára kijelölt feladatokat;

## 4. módosítás

Melléklet, 1. cikk, (1a) bekezdés (új)

(1a) **Célkitűzéseinek elérése érdekében az Ügynökség a következő különös feladatokat látja el – a Szerződés célkitűzéseivel összhangban – a nukleáris anyagok és szolgáltatások nyújtása területén energiapiaci megfigyelőként eljárva:**

- a) **a kínálat és a kereslet, valamint a nukleáris anyagokkal való ellátás biztonságát érintő piaci tendenciák nyomon követése és elemzése;**
- b) **a nukleáris anyagok EU-beli készleteiről és az EU közüze-  
meinek hosszú távú szerződések általi lefedettségéről szóló  
időszakos piaci felmérések, továbbá időszakos piaci kocká-  
zatelemzések biztosítása a tagállamok és az ipar számára  
az alábbiak céljából:**
- **a nukleáris anyagokkal való ellátás elégtelenségének  
vagy megszakadásainak elhárítása a nukleáris üzem-  
anyag-termelési ciklus valamennyi szakaszában (a  
bányászattól az átalakításig, dúsításig és gyártásig),**
  - **a gyártóüzemekbe történő befektetéssel és a bányafel-  
tárással kapcsolatos keret megteremtéséhez szükséges,  
hosszú távú szemlélet biztosítása,**
  - **a tisztességes piaci verseny megőrzése;**
- c) **a 11. cikkben említett Tanácsadó Bizottsággal szoros  
együttműködésben magas szintű szakértelem kifejlesztése,  
valamint információk és előzetekintő elemzések – és külö-  
nösen a keresletre és kínálatra vonatkozó előzetekintő  
jelentés, az ellátási politika végrehajtására vonatkozó  
jelentés és a piaci tendenciákra vonatkozó időszakos fel-  
mérések – elkészítése a Tanácsadó Bizottsággal közösen  
elvégzett, megfelelő elemzések alapján annak érdekében,  
hogy lehetővé váljon számára az ipar részére útmutatás  
biztosítása, a gyártók és közüzemi szolgáltatók részére  
ajánlások megfogalmazása, továbbá a Bizottság részére a  
vonatkozó területekkel kapcsolatos rendeletre irányuló  
javaslatok megtétele.**

2007. november 13., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 5. módosítás

Melléklet, 2. cikk, (1) bekezdés

(1) A Szerződés 54. cikkének megfelelően az Ügynökség jogi személy. Az Ügynökség közfeladatot ellátó, nonprofit alapon működő intézmény.

(1) A Szerződés 54. cikkének megfelelően az Ügynökség jogi személy. **Az Ügynökség valamennyi tagállamban a nemzeti jog szerint a jogi személyeket megillető legteljesebb jogképességgel rendelkezik. Jogosult különösen ingó és ingatlan tulajdont szerezni és elidegeníteni, valamint jogi eljárásban félként részt venni.** Az Ügynökség közfeladatot ellátó, nonprofit alapon működő intézmény.

## 6. módosítás

Melléklet, 2. cikk, (3) bekezdés

(3) Az Ügynökség székhelye a Bizottság szolgálatainak valamely telephelye. Ebben a kérdésben a **Bizottság** dönt.

(3) Az Ügynökség székhelye a Bizottság szolgálatainak valamely telephelye. Ebben a kérdésben a **Bizottság javaslata alapján, a Tanácsadó Bizottsággal folytatott konzultációt követően a Tanács** dönt.

## 7. módosítás

Melléklet, 2. cikk, (4) bekezdés

(4) Saját kezdeményezésére, a Közösségen belüli és kívüli feladatainak ellátásához szükséges körben az Ügynökség további intézkedéseket hozhat belső szervezetéről.

(4) Saját kezdeményezésére, a Közösségen belüli és kívüli feladatainak ellátásához szükséges körben az Ügynökség további intézkedéseket hozhat belső szervezetéről, **feltéve, hogy ezen intézkedéseknek nincsenek jelentős pénzügyi hatásai. Az Ügynökség minden olyan projektről értesíti az Európai Parlamentet és a Tanácsot (a továbbiakban együtt: költségvetési hatóság), amelynek jelentős pénzügyi hatása lehet a költségvetésnek finanszírozására, különösen az ingatlanokkal – úgy mint az épületek bérletével vagy vásárlásával – kapcsolatos projektekről, és ezekről tájékoztatja a Bizottságot.**

## 8. módosítás

Melléklet, 3. cikk, (1) bekezdés

(1) A főigazgatót a Bizottság nevezi ki.

(1) A főigazgatót **a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően** a Bizottság nevezi ki. **A főigazgató teljes munkaidőben dolgozik az Ügynökségnél és nem a Bizottság meghatalmazottjaként jár el.**

## 9. módosítás

Melléklet, 3. cikk, (3) bekezdés, második, harmadik, negyedik és ötödik francia bekezdés

– napi szinten vezeti az Ügynökséget;

– **irányítja** az Ügynökséget, **annak igazgatását és erőforrásait, beleértve a személyzettel kapcsolatos feladatokat;**

2007. november 13., kedd

## A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

## A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

– **kezeli az Ügynökség valamennyi forrását;**

- elkészíti az Ügynökség bevételeinek és kiadásainak becslését tartalmazó kimutatás tervezetét, végrehajtja az Ügynökség költségvetését;
- **ellátja a személyzettel kapcsolatos feladatokat.**

- elkészíti az Ügynökség bevételeinek és kiadásainak becslését tartalmazó kimutatás tervezetét, végrehajtja az Ügynökség költségvetését;
- **elvégez minden olyan tanulmányt és elkészít minden olyan jelentést, amely az 1. cikk (1a) bekezdésével összhangban szükségesnek bizonyul, és biztosítja ezen tanulmányoknak és jelentéseknek a Bizottság, az Európai Parlament és a Tanács részére történő megküldését;**
- **biztosítja, hogy az 1. cikkben meghatározott feladatokat a Közösség általános érdekével összhangban végzik el.**

## 10. módosítás

Melléklet, 3. cikk, (4) bekezdés

(4) A főigazgató jelentés formájában évenként beszámol a Bizottságnak az Ügynökség előző évi tevékenységéről, és a Bizottság elé terjeszti a következő évi munkaprogramot.

(4) A főigazgató – **a Tanácsadó Bizottsággal folytatott konzultációt követően** – jelentés formájában évenként **március 31-ig** beszámol a Bizottságnak az Ügynökség előző évi tevékenységéről, és a Bizottság elé terjeszti a következő évi munkaprogramot. **Ezt az éves jelentést a munkaprogrammal együtt továbbítja az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a Számvevőszéknek és a tagállamoknak, a Tanácsadó Bizottság véleményével együtt.**

## 11. módosítás

Melléklet, 4. cikk, (1) bekezdés

(1) **A főigazgató és a személyzet tagjai az Európai Közösségek tisztviselői, foglalkoztatásuk** az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és az Európai Közösségek intézményei által a személyzeti szabályzat alkalmazása céljából közösen elfogadott szabályok alapján **történik. A tisztviselőket a Bizottság nevezi ki, illetményüket a Bizottság fizeti.**

(1) Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és az Európai Közösségek intézményei által a személyzeti szabályzat **és az alkalmazási feltételek** alkalmazása céljából közösen elfogadott szabályok **vonatkoznak az Ügynökség személyzetének tagjaira.**

## 12. módosítás

Melléklet, 4. cikk, (1a) bekezdés (új)

**(1a) Személyzete tekintetében az Ügynökség gyakorolja a kinevező hatóságra ruházott jogkört.**

## 13. módosítás

Melléklet, 5. cikk, (5) bekezdés

(5) Az Ügynökség bármely, a Szerződés 53. cikkében említett cselekedetével szemben az érintett fél az értesítés kézhezvételétől számított **tíz** munkanapon belül, értesítés hiányában a közzétételtől számított **tíz** munkanapon belül a Bizottsághoz fordulhat. Értesítés és közzététel hiányában a határidő kezdőnapja az a nap, amikor az érintett fél tudomást szerez az Ügynökség cselekedetéről.

(5) Az Ügynökség bármely, a Szerződés 53. cikkében említett cselekedetével szemben az érintett fél az értesítés kézhezvételétől számított **tizenöt** munkanapon belül, értesítés hiányában a közzétételtől számított **tizenöt** munkanapon belül a Bizottsághoz fordulhat. Értesítés és közzététel hiányában a határidő kezdőnapja az a nap, amikor az érintett fél tudomást szerez az Ügynökség cselekedetéről.

2007. november 13., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

14. módosítás

Melléklet, 7. cikk, (3) bekezdés

(3) Az Ügynökség bevételei: a Közösség hozzájárulása, az Ügynökség tőkepiaci befektetései és bankbetétei kamatai és jövedelmei, szükség esetén a Szerződés 54. cikkében előírt ügyviteli díj, valamint a felvett kölcsönök.

(3) Az Ügynökség bevételei: a Közösség **Európai Unió általános költségvetésében (a Bizottságra vonatkozó szakasz) szereplő** hozzájárulása, az Ügynökség tőkepiaci befektetései és bankbetétei kamatai és jövedelmei, szükség esetén a Szerződés 54. cikkében előírt ügyviteli díj, valamint a felvett kölcsönök. **Az Ügynökség finanszírozása a 2006. május 17-i intézményközi megállapodásban előírtak szerint a költségvetési hatóság két ága közötti megegyezéshez kötött.**

15. módosítás

Melléklet, 7. cikk, (4) bekezdés

(4) Az Ügynökség kiadásai: **a személyzet és a Tanácsadó Bizottság igazgatási költségei, valamint** a harmadik személyekkel kötött szerződésekből eredő **költségek**.

(4) Az Ügynökség kiadásai: **személyzeti, igazgatási, infrastrukturális és működési költségek, beleértve** a harmadik személyekkel kötött szerződésekből eredő **költségeket**.

16. módosítás

Melléklet, 7. cikk, (5a) bekezdés (új)

**(5a) A becslést és az Európai Unió előzetes általános költségvetési tervezetét a Bizottság továbbítja a költségvetési hatóságnak.**

17. módosítás

Melléklet, 7. cikk, (6) bekezdés

(6) A becslés alapján a Bizottság a létszámterv céljára általa szükségesnek tekintett előirányzatokat és az általános költségvetésre terhelendő támogatás összegét beilleszti az Európai Unió előzetes általános költségvetésének tervezetébe.

(6) Az előirányzat alapján a Bizottság a létszámtervhez általa szükségesnek tartott összegeket, valamint az általános költségvetés terhére juttatott támogatási összeget felveszi az Európai Unió általános költségvetésének előzetes tervezetébe, **amelyet az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 272. cikkének megfelelően betervez a költségvetési hatóság elé.**

18. módosítás

Melléklet, 7. cikk, (7) bekezdés

(7) A költségvetési eljárás keretében a költségvetési hatóság engedélyezi az Ügynökségnek nyújtandó támogatásra vonatkozó előirányzatokat, továbbá elfogadja az Ügynökség létszámtervét, amelyet elkülönítve **a Bizottság létszámtervébe** kell **foglalni**.

(7) A költségvetési eljárás keretében a költségvetési hatóság engedélyezi az Ügynökségnek nyújtandó támogatásra vonatkozó előirányzatokat, továbbá elfogadja az Ügynökség létszámtervét, amelyet **az Európai Unió általános költségvetésében**, elkülönítve kell **közzétenni**.

2007. november 13., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 19. módosítás

Melléklet, 7. cikk, (9) bekezdés

(9) Az Ügynökség létszámtervének és költségvetésének esetleges módosításához költségvetés-módosítást kell készíteni, **amelyet ugyanazzal az eljárással kell elfogadni, mint az eredeti költségvetést. A létszámterv módosítását be kell nyújtani a költségvetési hatóságnak. A költségvetés-módosítást tájékoztatás céljából meg kell küldeni az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.**

(9) Az Ügynökség létszámtervének és költségvetésének esetleges módosításához költségvetés-módosítást kell készíteni, **és azt az (5)–(8) bekezdésben megállapított eljárás szerint** kell elfogadni.

## 20. módosítás

Melléklet, 8. cikk, (10) bekezdés

(10) A Szerződés 183. cikkének megfelelően el kell fogadni az Ügynökségre alkalmazandó költségvetési rendeletet.

(10) A Szerződés 183. cikkének megfelelően el kell fogadni az Ügynökségre alkalmazandó költségvetési rendeletet. **Összhangban kell állnia az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelettel<sup>(1)</sup>, kivéve, ha az eltérés az Ügynökség működése szempontjából kifejezetten szükséges és a Bizottság előzetes hozzájárulásával.**

<sup>(1)</sup> HL L 357, 2002.12.31., 72. o.

## 21. módosítás

Melléklet, 10. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés

Az ügyviteli díjra vonatkozó részletes szabályokat végrehajtási határozatban kell meghatározni.

**A Bizottság a Tanáccsal folytatott konzultációt követően meghatározza a díj mértékét és beszédésének feltételeit. A Bizottság a főigazgató javaslatára jár el, aki beszerzi a II. cikkben említett Tanácsadó Bizottság véleményét.** Az ügyviteli díjjal kapcsolatos gyakorlati rendelkezésekre vonatkozó részletes szabályokat végrehajtási határozatban kell meghatározni.

## 22. módosítás

Melléklet, 11. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés

(1) A Tanácsadó Bizottságban (a továbbiakban: bizottság) egy-egy fő képvisel minden olyan tagállamot, amely nem folytat a nukleáris üzemanyagciklussal kapcsolatos tevékenységet, és két-két fő képvisel minden olyan tagállamot, amely folytat a nukleáris üzemanyagciklussal kapcsolatos tevékenységet. Bármely tagállam dönthet úgy, hogy nem vesz részt a bizottság munkájában. Minden tag mellé helyettes tagot **kell** kijelölni, aki

(1) A Tanácsadó Bizottságban (a továbbiakban: bizottság) egy-egy fő képvisel minden olyan tagállamot, amely nem folytat a nukleáris üzemanyagciklussal kapcsolatos tevékenységet, és két-két fő képvisel minden olyan tagállamot, amely folytat a nukleáris üzemanyagciklussal kapcsolatos tevékenységet. **A bizottságnak nukleáris üzemanyagciklussal kapcsolatos tevékenységet folytató és több mint 300 000 EUR-t fizető**

2007. november 13., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

jogosult **a teljes jogú tag mellett** részt venni a bizottság ülésein, **de ha a teljes jogú tag jelen van, nem adhat le szavazatot.** Ha egy tag lemond tagságáról vagy feladatait nem képes ellátni, a megbízási idő fennmaradó részére utódot kell helyette kinevezni.

**tagállamonként egy további tagja van.** Bármely tagállam dönthet úgy, hogy nem vesz részt a bizottság munkájában. Minden tag mellé helyettes tagot **lehet** kijelölni, aki jogosult részt venni a bizottság ülésein, **amennyiben** a teljes jogú tag **nem elérhető.** Ha egy tag lemond tagságáról vagy feladatait nem képes ellátni, a megbízási idő fennmaradó részére utódot kell helyette kinevezni.

## 23. módosítás

Melléklet, 11. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés

A bizottság tagjait és helyettes tagjait a delegáló tagállam a nukleáris üzemanyagciklus vagy az atomenergia-termelés területén szerzett gyakorlat és szakértelem alapján nevezi ki. A megbízási idő három évre szól. A megbízási **egy alkalommal** megújítható.

A bizottság tagjait és helyettes tagjait a delegáló tagállam a nukleáris üzemanyagciklus vagy az atomenergia-termelés területén szerzett gyakorlat és szakértelem alapján nevezi ki. A megbízási idő három évre szól. A megbízási megújítható.

## 24. módosítás

Melléklet, 12. cikk, (1a) bekezdés (új)

**(1a) A bizottság két tagot jelölhet ki a vezető tisztviselők tanácsadójaként. A vezető tisztviselők és tanácsadók alkotják a bizottság Hivatalát, feladatuk pedig valamennyi szükséges kapcsolatnak a bizottság nevében történő fenntartása. A Hivatal a bizottsági tagok és az Ügynökség főigazgatója közötti kapcsolódási pontként működik, valamint koordinálja a bizottság tevékenységét különösen a bizottság jelentéseinek elkészítése és értékelése, valamint szakértelmének terjesztése tekintetében.**

## 25. módosítás

Melléklet, 12. cikk, (2) bekezdés

(2) Az elnök **és** az alelnökök megbízási idője három évre szól. A megbízási idő **nem újítható meg**, és az elnöki tisztséget betöltő személyt az ipar egyes oldalairól felváltva kell kijelölni. Az elnök, illetve alelnök megbízási idője automatikusan megszűnik akkor, ha a bizottságban betöltött tagsági jogviszonya megújítás nélkül megszűnik.

(2) Az elnök, az alelnökök **és a vezető tisztviselők két tanácsadójának** megbízási idője három évre szól. A megbízási idő **egyszer megújítható**, és az elnöki tisztséget betöltő személyt az ipar egyes oldalairól felváltva kell kijelölni. Az elnök, illetve alelnök **vagy a vezető tisztviselők bármely tanácsadójának** megbízási idője automatikusan megszűnik akkor, ha a bizottságban betöltött tagsági jogviszonya megújítás nélkül megszűnik.

## 26. módosítás

Melléklet, 13. cikk, (1) bekezdés

(1) Véleménye kinyilvánításával **és** információk nyújtásával a bizottság segíti az Ügynökséget feladatai ellátásában. A bizottság kapcsolatot tart fenn az Ügynökség és az atomenergia-ipar termelői és felhasználói oldala között.

(1) Véleménye kinyilvánításával, **valamint** információk **és elemzések** nyújtásával a bizottság segíti az Ügynökséget feladatai ellátásában. **Ez a segítségnyújtás az 1. cikk (1a) bekezdésében említett jelentések, felmérések és elemzések elkészítésére is kiterjed.** A bizottság kapcsolatot tart fenn az Ügynökség és az atomenergia-ipar termelői és felhasználói oldala között.

2007. november 13., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 27. módosítás

Melléklet, 13. cikk, (2) bekezdés

(2) Ülésein szóban, ülései között írásban a bizottsággal bármely olyan kérdésben lehet konzultálni, amely az Ügynökség tevékenységi területébe tartozik. Tagjai legalább egyharmadának kezdeményezésére a bizottság ezekben a kérdésekben véleményt is nyilváníthat.

(2) Ülésein szóban, ülései között írásban a bizottsággal bármely olyan kérdésben lehet konzultálni, amely az Ügynökség tevékenységi területébe tartozik. **A bizottsággal különösen azokban az esetekben konzultálnak, amelyekre ez a határozat azt kifejezetten előírja.** Tagjai legalább egyharmadának kezdeményezésére a bizottság ezekben a kérdésekben véleményt is nyilváníthat.

## 28. módosítás

Melléklet, 13. cikk, (3) bekezdés, c) pont

c) az Ügynökség működési költségeinek fedezése céljából az ügyletekre kivetett ügyviteli díj alkalmazása (a Szerződés 54. cikkének ötödik bekezdése);

c) az Ügynökség működési költségeinek fedezése céljából az ügyletekre kivetett ügyviteli díj alkalmazása (a Szerződés 54. cikkének ötödik bekezdése) **és annak mértéke;**

## 29. módosítás

Melléklet, 13. cikk, (3) bekezdés, ca) pont (új)

**ca) a 6. cikk (3) bekezdésében említett kölcsönökre vonatkozó kritériumok;**

## 30. módosítás

Melléklet, 13. cikk, (3) bekezdés, cb) pont (új)

**cb) a Szerződés 68. cikke által megtiltott árképzési gyakorlatok meghatározására vonatkozó kritériumok;**

## 31. módosítás

Melléklet, 13. cikk, (3) bekezdés, da) pont (új)

**da) a Szerződés 88. cikkében említett különleges hasadóanyagok pénzügyi számlájának vezetése;**

## 32. módosítás

Melléklet, 13. cikk, (3) bekezdés, e) pont

e) az Ügynökség éves költségvetésére, **beszámolójára, piaci jelentésére és munkaprogramjára** alkalmazandó pénzügyi szabályok.

e) az Ügynökség éves költségvetésére **és az Ügynökségnek a Szerződés 171. cikkének (2) bekezdésében említett külön beszámolójára** alkalmazandó pénzügyi szabályok;

## 33. módosítás

Melléklet, 13. cikk, (3) bekezdés, ea) pont (új)

**ea) az éves jelentés és a munkaprogram.**

**2007. november 13., kedd**

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 34. módosítás

Melléklet, 14. cikk, (1) bekezdés, bevezető rész

(1) A bizottság ülését az Ügynökség székhelyén **kell össze-  
hívni**:

(1) A bizottság ülését **az elnök** az Ügynökség székhelyén  
**hívja össze**:

## 35. módosítás

Melléklet, 14. cikk, (1) bekezdés, a) pont

a) rendszeren évente kétszer;

a) rendszeren évente kétszer **és a bizottság elnöke által szüksé-  
gesnek tartott esetekben**;

## 36. módosítás

Melléklet, 14. cikk, (6) bekezdés

(6) A bizottság számára titkársági szolgáltatásokat az Ügy-  
nökség nyújt.

(6) A bizottság számára titkársági szolgáltatásokat az Ügy-  
nökség nyújt. **A titkárság a bizottság elnökével együttműkö-  
désben elkészíti a napirendet a bizottság általi jóváhagyásra,  
az ülés időpontja előtt legalább 15 munkanappal megküldi a  
bizottság tagjai számára az összes lényeges dokumentumot,  
valamint elkészíti a bizottság és a vezető tisztviselők üléseinek  
jegyzőkönyvét.**

## 37. módosítás

Melléklet, 14. cikk, (7) bekezdés

(7) A **bizottság tagjainak** utazási költségeit az Ügynökség  
téríti meg.

(7) A **tagállamonként egy bizottsági tag** utazási költségeit az  
Ügynökség téríti meg.

## 38. módosítás

Melléklet, záró rendelkezések és a 15. cikk

**Záró rendelkezések****törölve****15. cikk – Az Ügynökség jogképessége**

**Az Ügynökség valamennyi tagállamban a nemzeti jog szerint  
a jogi személyeket megillető legteljesebb jogképességgel rendel-  
kezik. Jogosult különösen ingó és ingatlan tulajdont szerezni  
és elidegeníteni, valamint jogi eljárásban félként részt venni.**